

No lea para contradecir y negar, ni para creer ni aceptar, sino para pesar y considerar. Bacon

Vocero dedicado al desarrollo y defensa de interes general de isla de Aruba
Director Administrador G. A. KUIPERI

Año Uno Número 8

ARUBA SABADO 24 DE MARZO DE 1934

Precio 12^c Centavos

Servicio Gráfico Directo De La "Associated Press", ASSOCIATED PRESS

BERLIN Marzo 17.

En los círculos oficiales se dice que Alemania y Francia han dejado la puerta abierta para el convenio del armamento, agregando que el momento en que el asunto del armamento esté arreglado, las relaciones de Alemania hacia la liga podrá discutirse.

GENEVA Marzo 17.

La respuesta de Alemania a Francia proponiendo un pacto de no-agresión y adhesión al tratado de Locarno agració a los oficiales pero no así la dudosa frase del Reich en consultar a los poderes referente a las futuras relaciones con la liga.

WASHINGTON Marzo 18.

El ejército llevará el correo aéreo por 8 rutas en vez de 18 como antes, empezando mañana. Los Oficiales creen que los aeroplano están bien equipados con artefactos de salvavidas.

WASHINGTON Marzo 19.

Al Círculo con voto de 257 contra 112 se aprobó la compra de plata en el exterior con un 25% sobre el valor mundial, siempre y cuando esto se emplea en la compra de implementos de agricultura americanos.

WASHINGTON Marzo 20.

Se anuncia que el presidente de Haití saldrá para estos cuidadosamente el Lunes con el fin de discutir con Roosevelt el retiro de la administración financiera por los E. U. en aquella

MUNICH Marzo 20.

Hitler, dirigiendo la palabra a los iniciadores Nazi dijo que el mapa Alemania debe alterarse, porque el pueblo se ha libertado del siglo del caducidad. Será locura creer en permanencia;

fíjese en los mapas y observe los cambios de los siglos.

WASHINGTON Marzo 21.

El presidente de Haití llegará aquí el 28 y es probable que celebre conferencias con los bancos y hombres de negocios que tienen intereses en Haití. De allí procederá a Washington para discutir con Roosevelt la renuncia del control financiero por los americanos.

PARIS Marzo 22.

La nota sobre armamentos será publicada mañana acusando a Alemania de rearmarse violando el tratado de Versalles y a Gran Bretaña por el acuerdo alegando que el arreglo depende de ella. Dice además que en vista de que Alemania se está rearmando, los franceses no podrán destruir un solo cañón a menos que los ingleses no fortalezcan el plan propuesto por el control del armamento.

WASHINGTON Marzo 23.

Quintos delegados representando a tres millones de miembros de la confederación nacional de veteranos comenzaron un debate tres días para resolver si pondrán el partido político sobre el terreno parlamentario. Dicho movimiento que entró en la política en 1918, fracasó; pero renació motivado por el escándalo de Stavisky.

PARIS Marzo 23.

Los delegados que Alemania es probablemente el Lunes con el fin de discutir con Roosevelt el retiro de la administración financiera por los E. U. en aquella

WASHINGTON Marzo 23.

La nota a Gran Bretaña fue publicada diciendo que Alemania está llevando el armamento a un nivel mucho más alto que el autorizado por el tratado.

Francia no quiere rectificar esto y al mismo tiempo se une a las otras potencias en el desarme.

WASHINGTON Marzo 23.

It is announced that the Haitian President will leave for this city probably no Monday to discuss with Roosevelt the possible withdrawal of the U. S.

Financial Administration in the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

It is announced that the Haitian President will leave for this city probably no Monday to discuss with Roosevelt the possible withdrawal of the U. S.

Financial Administration in the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

WASHINGTON Marzo 23.

The note to Britain made

public states that Germany is bringing the armaments at a

much higher level than authorized by the treaty. France refused to sanction this and at the same time will join the other powers in disarming.

<

HOLLYWOOD

Nieuwtjes

De "Saturday Evening Post" van 17 Febr. jl. geeft in een artikel "Do we pay our picture stars too much?" door S. Goldwyn een opgrap van "weekloon", op een basis van 40 weken per jaar, welke filmsterren verdienden. Hier zijn ze:

Greta Garbo	\$ 900
Will. Rogers	7500
Maur. Chevalier	7500
Const. Bennett	7000
John Barrymore	6500
Norma Shearer	6000
Rich. Barthelmess	6000
Ann Harding	6000
Wallace Beery	5000
Will. Powell	4500
Joan Crawford	4000
Janet Gaynor	3750
Edw. G. Robinson	3000
James Cagney	2800
Clark Cable	2500

De filmregisseur Ernst Lubitsch beweert, en hy kan het weten, dat eruzch de oorzaak is van alle Hollywood echtscheidingen.

De bejaarde en levendige toen- en filmactrice Mary Dresser zegt: "Het gaat er niet om hoe oud je bent, maar hoe oud jij bent". Dit wye woord kan behalve voor Amerika voor de rest vande wereld zyn nut hebben.

STADSNEWS

Ondanks de propaganda was de opkomst in het "Gloria-theatre" op Vrydagavond 16-3 niet blyst groot. Het "Raamfonds" en voor hetzelfde doel streven, wel een teleurstelling moet zyn geweest. Wy hadde verwacht, dat de burgers van Aruba en zeer zeker die van Oranjestad de zaal voor die gelegenheid hadden gevuld, doch het heeft niet mogen zyn, hetgeen op zyn minst bevredigende wekt.

Het comite had wederom met de willewilling medewerking van den heer Edw. de Veer voor een speciaal film programma georgzond. Geopend werd met het "Wilhelms", middels de Western Electric sound machine, dat door alle aanwezigen staande werd aangehoord.

Daarne werden vier belangrijke films vertoond en zagen in hoorden wy van de grootsche hulde H. M. de Koningin gebracht in het Olympisch stadion in Amsterdam; de rede van Hare Majesteit gericht tot "Hare volk," teit gericht tot "Hare volk,"

een optocht van de keerkringen in den Haag, een historische optocht op den dag van Leiden's ontzet, en inwyding van den afsluitdijk dwars door de Zuiderzee, Nederlandsche sportevenementen, enz. kortom gebeurtenissen, waarvan de vertoond werden in het kader van dien avond viel.

Na de pauze werd een gangster film "Public enemy" gedraaid, een film uit de misdaad onderwereld in een amerikaansche metropolis. Het stuk werd door Harlow e. a. goed gespeeld, doch had een griezelige einde.

Het schijnt dat men in Curacao druk bezig is zich voor te bereiden op de s. huidingsfeesten 1634-1934. Uit een bericht in de "Amigo's" van Zaardag jl. blykt, dat reeds een "tentoonstellingscommissie" is gevormd, waaran o. a. de heer P. W. P. Winkel, voorzitter der heer F. Vreugdenhil, secretaris is. Door het hoofdbestuur der vereeniging "Nederlandsche Fabrikant" in den Haag zal een gevolmachtigde naar Curacao worden gestuurd voor het organiseren der in de tweede helft van Juli a.s. te houden tentoonstelling, terwijl Z. E. de Gouverneur de Wilhelminaschool in aangrenzende gebouwen voor dat doel beschikbaar heeft gesteld.

De zusterlanden kunnen producenten inzenden, "zoa luidt de mededeling, terwyl de heer Vreugdenhil voornoemd gaarne inlichtingen verstrekt.

Voetbal na Noord DE WEST - VOLHARDING

1 - 0

Dia Domingo pasá dia 28 de Maart, tabata un gran dia pa "De West". E wega aki tabata e wega di mas bunita cu "De West" a hunga ta awe.

Referee a duna señal pa un momento peligroso. Asina wega coemina y "De West" a presentá cu e hungadó-naki:

JUAN
JOSE JOSE
JOSE MARIA THOMAS POLY
HERASO CAN SIMON JAN JONAH

Pa via di algun contratiempo nos no por a haya nore de hungadónai de Volharding. Wega ta cuminza y Volh. hungando contra biento ta saca bala pero unbez Jan ta poderá dje bala y awor De West cu biento na fabor ta baha cu un bunita combinación. Jan ta pasa a bala masha bunita pa Gan y esaki ta pasé pa Simon y egando dilanti di goal of Volh., Simon ta pa se para Jan, kende ta hací un shot fuerte riba goal di Volh., pero keeper di Volh. ta goal masha bonita. Wega ta bira masha fuerte y bonita. Tur dos club ta hunindo perfectamente, Volh. a bini e baha aki cu tres hungadó nobo y ta hungando masha fuerte, pero De West ta munstra cu e sa hunga bala. Atrobe De West tai haya e bala y cu un bon y bonita combinacion na a jega dilanti di goal of Volh., Simon ta haja e bala y cu un bon cajonazo e ta duna su "De West" un punta. Ora di sosiego a jega cu 1-0 na fabor di "De West".

Después di sosiego "De West" ta saca bala y hungando contra biento nan ta subi y ataca goal of Volh., pero e back di Volh. ta defende su club masha bonita y awor Volh. ta baha te dilanti goal di "De West", pero Jose ta kibra nan wega y salba su club for di

E dos club nan aki tambi

Referee a duna señal pa un momento peligroso. Asina wega coemina y "De West" a presentá cu e hungadó-naki:

Velocitas - Valeria
2 - 0

WEDSTIJD PROGRAM

ZONDAG 25 Maart

4.30 p.m.

Bontadál - De Zwaluwe

Scheidrechter: C. Wolter.

Aruba Jr.-Pan Am.

4 - 1

No obstante e resultado di 4-1 na fabor di Aruba Jr. e wega aqui tabata un wega interesante entre dos oncena cu a tene otro duro promer cu half-time, y cu a duna público di goza de bon wega. Ta lástima cu Pan Am a bini incompleto pasobras asina mes na a wanta Aruba Jr. bon wantáte na half-time, y ningun hende por a imaginá na e momento ey cu Aruba Jr. lo a logra un victoria asina grande y fácil. Pero despues di sosiego Aruba Jr. desaroyá un wega fuerte di bon combinación y líeh mientras cu keeper di Pan Am a yuda nan lagando dos bala suave pasa. E ultimo 20 minuto di wega Pan Am a dedicánan a defende goal lagandodelanteron sin ayudo asina cu mayor parti di tempo despues di half-time wega tabata hunga riba terreno di Pan Am, cu de vez en cuando un rush de ballon que atrae un tiro sigui riba goal di Pan Am pero Vos no wanta tur dos. Bala ta sigui hunga dilanti goal di Pan Am.

Schoop ta hayu un chens di purba un bala di aleu pero su tiro ta pasa leu fo goal. Un rato promer Otto a bin completa Pan Am como rechtsbuiken.

Alfredo ta hací un shot manera custumbre, e tabata pone masha bala tras di goal lugá di adilanti. Cabe nos a mira bonita Janjo cu su wega bedar combinacion di A. Jr. cu ta manera semper tabata qui-hiba bala te dilanti goal di

Reporter S

SPORT

Aruba Voetbal

Bond

Competitie-stand per 18 Maart 1934

	gespeeld	wonnen	verloren	punkten	gemiddeld
Velocitas	7	5	1	11	1.57
Aruba Jr.	6	4	1	12-2	9
Hollandia	6	4	1	8-3	9
Trappers	6	2	3	6-10	1.00
Lago	6	3	0	9	1.50
Pan Am	7	3	1	6-4	7
Standard	7	2	0	5-3	1.14
Valeria	6	1	4	2-8	0.33
Republik	6	0	1	4-11	0.67

WEDSTRIJD UITSLAGEN

ZONDAG 18 Maart

Aruba Jr. - Pan Am

4 - 1

Standard - Republik

1 - 0

ATENCION

No lubida cu e HAWAIIAN PINE-

APPLE JUICE cu e marca di



den su tapa, ta e jugo di anasa mejor. Fiha semper den e marca

DOLE

Agente Exclusivo,
S. Q. ODUBER

ELECTRICITEITBEDRYF ELECTRA

Acabamos de recibir un completo surtido de todas clases de aparatos electricos, los cuales podemos ofrecer a nuestra distinguida clientela a precios sumamente economicos, tales como:

Lámparas españolas muy artísticas para sala, comedor, dormitorio, oficinas y mesas de noche

Cocinillas de 1, 2, 3 y cinco hornillas

Planchas de 4, 6 y 7 libras

Tostadores de pan y percoladores

Maquinas para lavar ropa de distintas clases y modelos

Ventiladores de varios tamaños Maquinas para lavar platos marca Cinderella

Bombas marca Meyers con sus accesorios Aparatos para cargar baterias

Rizadores de cable de distintos modelos y muchos otros articulos mas muy utiles en los talleres, oficinas y el hogar.

Haga su compra ahora.

"MARIA"

Novela scribi pa JORGE ISAACS

CAPITULO VI.

Kiko a pasa durante e cuater meimeis di e stoelnaas cu mi dianan ei den alma di Maria? mama y ami tabata ocupa. E tabata bai coloco un lampi Como e resolucion di mi tata ariba mi viaja no tabata sali, ora mi a acercami por cumindade y ya mi a cumrina strafona mejor. Fiha semper den e marca

...E viaje a hasibo aligano dafo?

...No Maria, mi a conteste;

nos a caba di baha. Su mano

tabata tembla ora e a pene y pero nos a camna tanto den lampi y mi a dunele mi ayuda;

E tabata parecimi poco bleak y

mi tabata bai bisele algo mas,

rond su wowanban tabata un pero e acento di confiancia di su sombra leye, imperceptible pa stem, e claridad nobo poni cu mi a sorprenden den su wowanban.

E a bolibe su cara pa mi mama cu tabata papia, mi a simele simele, hasta cu mi, mirando

momento aquello evitando di tal cu posa a examina de mi memoria cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

...Maria! Maria!... Cuanto mi aposa!

...No Maria, mi a posa a examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

cu mi aposa, examina de mi memoria cu mi aposa;

Pan Am, Dodo ta pasa bala pa Selin cu ta hayé cerá mey-mey di dos hungadó di Pan Am, pero asina més e ta haya ocasión di pone bala den goal foi alcance di keeper 1-0 pa A. Jr. Pan Am no ta perde brio y Juan cu Otto ta purba un ataque pero Vicente ta scop bala afor. Atrobre Pan Am ta hacie un rush y Boes ta hayé purá cu bala tirá di aleu pero halto, Bislik y Schoop ta drenta y Boes ta perde bala lagando Schoop probéch de ocasion di haci wega pareu. 1-1. Ni un minuto despues half-time.

Despues di half-time wega ta cuminsa bonita cu tur dos partida haciendo tur esfuerzo pa haci un goal, y

demonstrando bonita combinación y técnica. Pero poco-poco A. Jr. ta bay dominando wega. Un bon ceter di De Lannoy dilantí di goal di Pan Am ta sacá cu cabez, pero Selin pa cu lomba pa goal ta bira e bala bonita poné net den huki di goal cambiando situacion na 2-1 na fabor di A. Jr.

Poco rato atrás Selin ta shot riba goal y keeper ta cohe e bala pero larga, y cay foi su man trobe y lora bay goal. Despues di esaqui A. Jr. ta hunga wega gana y Pan Am ta dedicá nan mas na defende cu na ataca. Di cuatro i ultimo goal ta bini foi pia di Sneek cu un shot di aleu cu keeper no por husga bon pa via cu tin dos di su mes partida pará su dilanti. E bala ta pasa den nar pia, dal na palo di goal y bay aden. 4-1 pa A. Jr. Poco minuto despues refrey v. Trikt cu a fluit debidamente ta duna señal di fin.

NIKI.

Velocitas vs Valeria.

Zondag 18 Maart.

Wilhelmina Sportpark

Tegen half vier-gaf scheidsrechter Wolter het teeken tot het begin van bovengenoemde competitie wedstryd.

Ofschoon Valeria het voordeel kreeg om met den wind mee te spelen, zagen wy, direc na den aftrap, het leder voorhoer Valeria's doel opeen. Na nauwelyks drie minuten speleens wist de voorhoede van Velocitas, keeper Bawan het naayken van de bal te verscherfen die het spel op 1-0 bracht, ten voordeel van Velocitas.

Valeria liet zich echter niet ontbezigt en deed haar best om den achterstand in te halen en een gelykmaking te bereiken, kwam later niet verder dan keeper Roos, die geheld al handigheid niet schoon houden.

Uit een van de vele hookschoppen die Velocitas moest nemen, zagen wy, na eenige scherpertusseling voor de goal, de bal door een van de spelers van Valeria, het doel inge- trapt.

Scheidingsrechter Wolter, die veel door de vingers zag, om het spel niet talkens te onderbreken, floot voor de rust met 2 - 0 ten voordeel van Velocitas.

Nadat het spel hervat is, werd het grootste gedeelte van den tyd gespeeld op terrein van Valeria, met zo nu en dan een enkele doorbraak, die echter op de verdediging van Velocitas strandde.

Het einde van het spel kwam met dezelfde stand van zaken. Voor een beginnelling heeft Valeria geen slechten wedstryd gespeeld en door flink oefenen zal zy het nog ver kunnen brengen.

Valeria, houd goede moed. Reporter



The best known and most used Brand
in South - America and the
West Indies.

This is the CEMENT you need for your construction.

WILLIAM THE CONQUEROR

He was a great fighting Barbarian

To know all about one her washing her feet in the drop of salt water, some brook, others that he saw one has said, is to know all her dancing below his castle window. Anyhow, he saw about the Pacific Ocean.

To know all about one her and sent word that he typically powerful man, of wanted her to come up to a certain period in history, the castle instantly. She knew why, and while is to know a great deal about that period.

You are advised, if you have time, to read 327 well or what followed, in that written, interesting pages to day, the young lady said she must ask her father buy "William the Conqueror", by Phillips Russel, published by Scribner.

Everybody knows, in a general way, that William, Duke of Normandy, conqueror of England, killed Harold the Saxon, the English king at the battle of Hastings, mounted men, Arlette rode to the castle in state and soon became the mother of William the Conqueror. Sorry to his father.

The eleventh century, nine to relate, William's father hundred years ago, in which never married her.

On her first night in the castle she dreamed that a tree grew from her body, overshadowing not only all the Normans, men of the North, coming in their small fighting boats from cold Northern waters, had seized land as well. Robert was fertile lands of France, named after them "Normandy", on both banks of the called "The Conqueror". River Seine, west of Paris was born.

taking from the French king The infant was sent to be control of his most important waterway.

Henry Adams says: "If Later he punished with you have any English blood energy and brutality those at all, you also have Nor his humble birth."

The earth is young, its He did not know probably, real history is short, "we having never learned to read can reckon twenty-eight or write, although he did thirty generations from learn to conquer and manage William the Conqueror to men, that births such as his, based on intense spontaneous this day."

Morals were loose, murders numerous, poisoning of with reverence and awe for enemies not severely criticized, opportunities for conquest amazing, in those simple days, when William could say to his fighting barons, "Let us cross that narrow channel and take for ourselves the whole of England". He suggested it, and they did it.

William's father, called for no particular reason "Robert the Devil", when only sixteen or seventeen, before he inherited Normandy, lived ta Falaise and was much taken with Arlette, good looking young daughter of a simple tanner named Fulbert.

Some say Robert first saw her washing clothes in a brook, others that he saw

Aruba Caracas

Pascu grandi dia 1 di April

Segunda Pascu „ 2 „ „

Tres dia di Pascu „ 3 „ „

Lo tin gran match di Voetbal entre

"Aruba" y "Caracas"

Bin goza wega bunita i bon,

bin mira Champion di Caracas
hunga contra nos muchanan na

"SPORTPARK WILHELMINA"

Dia Sabra 24 di Maart

4.15 p. m. team

Arubiano completo
contra De Zwaluwen

Scheidsrechter: C. WOLTER.

and protect his country, that he was nicknamed Lanfranc, an Italian lawyer Robert swore „by the Resurrection and the glory of God, "Snow".

Willians went to her father's palace, "tramped into the apartments of the women. There he found Matilda alone. He at once seized her by her long tresses and announced that Arlette's son would be their Duke.

Robert reached Jerusalem, prostrated himself before the Holy Tomb, begged absolution for his sins, which he mentioned in great detail, but omitting Arlette and the parentage of William.

That was his idea of courtship, and he did exactly the same thing, only more roughly, the next time he found Matilda. This impressed her probably, and little William became Duke at the age of eight, and spent the next ten years dodging relatives and others that wanted to murder him.

Such things were not considered sinful then, especially in Dukes. He died on the way back, poisoned probably, and little William would "marry no other."

And marry they did, although her father objected, and the Pope threatened excommunication, because of too close relationship and political reasons.

From then on there was not a dull day in the life of William, Conqueror of England. He made up his mind to marry Matilda, aristocratic daughter of Baldwin, Count of Flanders. She Lanfranc declared himself

would not have him, because head of the English church. He was "base born". Besides The Archbishop of Canterbury was in love with a young bury is the head of that Duke to remain at home so fair church to this day.



FIRESTONE



Eta sigui



KING OF
BOTTLED BEER

descansa den tera straño sin cu e vientona de lamán den cuyo orillana e a junga tempo di mucha y cuyo inmensidad e a crusa tempo cu e tabata jong, por a supla ariba e pleidi e su graf e fiorana seco di e paion aromático y stoman di afios!

Es tempo el poco cu tabata conoce nos familia por a sospecha di Martin no sabia jio de mi parentenan. E tabata papia nos idioma ariba, e tabata amable, siento y inteligente. Ora mi mama tabata cariciá su cebez na emes tempo di mi y mi rumanan, ningun hende por a

Avoid that dry "Skin Thirsty" LOOK!

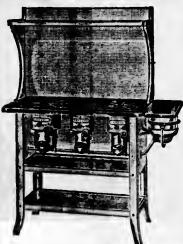


Si el espejo revela que su cara está perdiendo parte de su esplendor; si hay en ella algunas asperezas; si comienzan a punzar las arrugas...haga Ud. la prueba de ponerse Polvo Facial
OUTDOOR GIRL

a base de aceite de Oliva. No hay nada mejor para suavizar las asperezas y restaurar a la epidermis su juvenil y seductor atractivo.

Agente Exclusivo
Ch. J. NEME

A. B. C. STORE
SAN NICHOLAS



ESTUFAS Y HORNS DE LA

MUY CONOCIDA MARCA

KEROGAS

SIEMPRE EN EXISTENCIA. HAY TAMBIEN UN BUEN SURTIDO DE PIEZAS DE REPUESTO. ADEMÁS SE PUEDE ENCARGAR CUALQUIER ESTUFA DE LA MARCA

Everite Anchor Premier

y tambien estufas a presión de aire. Precios modicos,
TIENDA DE CUBA



LA COMPETENCIA
Ta participa na público, cu e ta
muda pa e establecimiento
conoci bao di nombor di
"LA MARAVILLA"

Nassaaustraat 362

y ta ofrece un enorme surtido di mercancias, cu a
caba di jega y como obsequio di apertura cu lo tu-
ma lugá dia Razon 28 di e luna aki e ta ofrecé un

GRAN REBAJA

Flat Crepe (na 20 difrente color)	fl. 0.32 pa yarda.
Rough Crepe (na 20 difrente color)	„ 0.35 „ „
Saraza Ingles color garantizá	di „ 0.15 „ na fl. 0.11

ZAPATO DI MUHER.

Bo por escogé esun na bo gusto, pa solamente fl. 3.-	
Media di Seda Español pa mujer	fl. 0.40 pa paar
Bloomers di Seda	„ 0.40 „ un
Media di Seda Español pa homber	„ 0.50 „ tres paar.
Camisa di Seda pa homber	„ 0.75 „ un
Dashi di Seda Español	„ 1. „ 0.25
„ „ „ Japones	„ 0.50 „ 0.25
Pijamas di Crepe pa homber	„ 1.50 „ un
Lenso di Seda fini	„ 0.25 „ un
Alcoholado	„ 0.20 pa botter.

Faja de cuero legitimo, Kimona, Piyama, Dancing Coat, Pantallas, Laker obra di man, Juego interior, Happy-coat, Golf-coat Scarf, Handbags, Mu-
fflers, Lacquer trays, y un lamar di articulos cu ni

Fabrica por tribi offre nos prijs.

Probecha di es ocasion aki, promer cu otro pasa bo dilanti.

PHOTO JANSEN

Wilhelminastraat No. 50 ORANJESTAD

ATELIEROPNAME BY DAG OF AVOND, HUISOPNAMEN, INDUSTRIEOPNAMEN
VERGROETING, RETOUCHERWERK AAN PORTRETTEN EN CRYONS
RECLAMEWERK ETC. ETC. ALZO SPECIAAL INGERICHT
VOOR AMATEURWERK, VLUGGE AFWERKING
PRIMA MATERIAAL

24 HOURS SERVICE

Venezuela

Papelón Venezolano para el Uruguay

Por intermedio del Consulado de la República se ha realizado una operación mercantil que marcará el principio del canje comercial uruguayo venezolano. Se trata de la compra de doscientos toneladas de papelón, (azúcar moscabada), que por vía de ensayo hace una municipalidad uruguaya, esperándose que futuros pedidos fundamentarán un comercio intenso y firme, dando motivo a escala de bue-
nes en itinerario formal.

La industria de la carne en Venezuela.

Una de las industrias que ofrecen mejor provecho en Venezuela, es indudablemente la industria de la carne. Lo extenso de las zonas apropiadas para el fomento de la cría y las ventajosas condiciones en que coloca a este país su situación geográfica, hace pensar en que dentro de algunos años se podrá exportar carnes elaboradas en productos de primera calidad, a los grandes centros consumidores.

Hasta ahora nos llevamos limitado a continuar la cría del ganado vacuno siguiendo los métodos rudimentarios, con pocas excepciones de criadores preocupados por el mejoramiento de sus ganados, pero ya tomando un positivo incremento al calor de escuelas experimentales establecidas en el país, todo aquello que tienda a la presentación de ejemplares dignos de figurar entre los que ofrecen los mejores centros productores.

Hace pocos meses, llegó al Uruguay el tecnico de la industria saladerista, señor Ramón Tabarez hijo, el cual se ha dedicado en Maracay a todos aquellos trabajos relacionados con el ramo de carnes, y como muestra de lo que puede hacerse en Venezuela, en este sentido han sido exhibidos en la posesión de "Santa Rita," propiedad de los hermanos Gómez Nuñez, unos veinte productos elaborados con carnes de ganado criollo.

Según se manifiesta el señor Juan Carlos Alzibar, Cónsul del Uruguay en Caracas, los productos que se exhiben no tienen en nada qué envidiar a los que han hecho famosos a los grandes establecimientos uruguayos.

A caba di jega

Un lote fresco di e afamado

PINEAPPLE JUICE DOLE

de venta na tienda di

Sr. DODO RUIZ
Sr. MIGUEL LACLÉ
Sr. JACOBO CROES
Sr. MARIO ARENDNS
Sr. A. G. ZEPPENFELDT

Corda cu e ta tonificá y refrescol. Tur cas mester usé pa salud.

Algemeen Nederlandsch Verbond
AFDEELING: ARUBA

Algemeene vergadering te houden op Dinsdag 27 Maart 1934 om 8 uur n.m. in het Gloria Theater.

Agenda:

10. Opening der vergadering door den voorzitter.
20. Voorlezen van de notulen der vorige vergadering.
30. Jaaverslag.
40. Rekening en verantwoording van den penningmeester.
50. Benoeming van een commissie van 3 ledet tot het nazien der boeken.
60. Verkiezing van 4 bestuursleden i.v.m. het reglementair afstreden en heeren L.J.M. Henriquez, Eric Arends, Mr. B.J. Duetz en wegens het vertrek van den heer J. C. Paap.
70. Rondvraag.
80. Sluiting.

Als candidaten voor het bestuur worden voorgesteld:
Eric Arends, Mr. B. J. Duetz, L. J. M. Henriquez en pastoor C. Penninx van Santa Cruz.

Het Bestuur

Gloria Theatre

Saturday 24th and Sunday 25th
SIN OF MADALLON CLOUDET

with HELEN HAYES - LEWIS STONE

Wednesday 28th. FIREMAN SAFE MY CHILD

with JOE E. BROWN - EVELYN KNAPP

Thursday 29th. JEWEL ROBBERY

with WILLIAM POWELL - KAY FRANCIS

SATURDAY 31st and SUNDAY Apr. 1st

SECRET OF MADAME BLANCHE

with PHILIPS HOLMES - IRENE DUNNE

Royal Theatre

SATERDAY 24th and SUNDAY 25th

RANGO

with CAST of NATIVES

WED. 28th JEWEL ROBBERY

THU. 29th. FIREMAN SAVE MY CHILD

SATURDAY 31st. AND SUNDAY Apr. 1st.

HONOR OF THE FAMILY

with BEBE DANIELS WARREN WILLIAM

Faillissement Miguel Wever.

Bij vonnis van den Edel-Groot-Achterbaan Heer Rechter in het Kantongerecht op de Beneden-windische eilanden, zittingsplaats Aruba, van den 16n Maart 1934, is de ontbinding van het akkoord in het faillissement van MIGUEL WEVER, van beroep landbouwer, wonende op Aruba, uitgesproken en de heropening van voormalig faillissement bevolen, met benoeming van Dr. B. J. DUETZ tot Rechter-Commissaris en ondergeleide tot curator.

De curator,
C. W. DOESBERG
Aruba, den 16n Maart 1934

If you want to increase
your business you must
advertise and when
you are going to
advertise, do it in

El Despertador